UDAL EUSKALTEGIA
DURANGO
Udala • Ayuntamiento

bai euskarari
zerbitzua eta lana euskaraz

Ekoscan
MEJORA AMBIENTAL INGURUMEN HOBEKUNTZA
IHOBE 0204-09

UDAL EUSKALTEGIKO FUNDAZIOAREN AKTA

2021eko ekainaren 15ean

PRESIDENTEA

- Neskutz Rodriguez Ormazabal andrea

BATZARKIDEAK

- Mariam Bilbatua Perez andrea.
- Garazi Errasti Silloniz Andrea.
- Juan Antonio Bueno Moreno jauna.
- Ainhoa Ortueta Etxebarria Andrea.
- Malen Urkullu Arieta-Araunabeña Andrea.
- Mikel Ortega Marañon jauna.

ETORRI EZ DIRENAK

- Mikel Uriguena Ruiz jauna
- Jesica Ruiz Perez Andrea

- Iñaki Unibaso Rolloso jauna (HABEren ordezkaria).

UDAL EUSKALTEGIKO ZUZENDARIA

- Maite Euba Areitioaurtena andrea

IDAZKARIA

- Jesus Sarriugarte Iraeta jauna

Tokia: Pleno aretoa.
Hasiera ordua: 16:00
Amaiera ordua: 16:25
Deialdia: Lehenengoa, behar besteko batzarkide kopurua agertu denean.

ACTA DE LA FUNDACION PUBLICA EUSKALTEGI MUNICIPAL

15 de junio de 2021

PRESIDENTA

- Doña Neskutz Rodriguez Ormazabal

VOCALES

- Doña Mariam Bilbatua Perez.
- Doña Garazi Errasti Silloniz.
- Don Juan Antonio Bueno Moreno.
- Doña Ainhoa Ortueta Etxebarria.
- Doña Malen Urkullu Arieta-Araunabeña.
- Don Mikel Ortega Marañon.

NO HAN ASISTIDO

- Don Mikel Uriguena Ruiz.
- Doña Jesica Ruiz Perez.

- Don Iñaki Unibaso Rolloso (Representante de HABE).

DIRECTORA DEL EUSKALTEGI MUNICIPAL

- Doña Maite Euba Areitioaurtena.

SECRETARIO

- Don Jesus Sarriugarte Iraeta.

Lugar: Salon de Plenos
Inicio: 16:00
Finalización: 16:25
Convocatoria: Primera, al hallarse presentes los miembros de la Junta en numero suficiente.

1.- ONARTU GABE DAUDEN AKTEN ONARPENA
(2021.04.13).

Batzarkideek aho batez onartu dute aipaturiko akta.

2.- AKORDIOEN BERRI EMATEA.

Durangoko Udal Euskaltegia erakunde autonomoko idazkariak , Jesus Sarriugarte Iraeta jaunak, erakundeko presidenteak sinatutako ebazpenen berri eman du:

- 2021eko 5/2021 faktura zerrendaren transferentziak.
- 2021eko 6/2021 faktura zerrendaren transferentziak.
- 2021eko 7/2021 faktura zerrendaren transferentziak.
- 2021eko 8/2021 faktura zerrendaren transferentziak.
- 2021eko apirileko nomina.
- 2021eko maiatzeko nomina.
- 1/2021/KE Kreditu gaitzea.
- Erantzukizun zibila poliza 2021-22.
- Istripu aseguruaren poliza 2021-22.

Batzarkideek ontzat eman dute presidenteak sinatutako ebazpenen inguruan eskainitako informazioa.

3.- 2021eko MAIATZEKO KUDEAKETA TXOSTENA.

Udal Euskaltegiko zuzendariak, Maite Euba Areitioaurtena andreak, maiatzeko kudeaketa txostenaren berri eman du. Zuzendariak adierazi du euskaltegiko estrategia prozesua 2021-22 ikasturterako urteko plan berria prestatzen ari dela. Ondoren, Ainhoa Ortueta Etxebarria batzarkideak hartu du hitza eta

1.- APROBACION DE ACTAS PENDIENTES
(13.04.2021).

Los miembros de la junta aprueban por unanimidad el citado acta.

2.- DACIÓN DE CUENTAS DE ACUERDOS.

El secretario del organismo autónomo Euskaltegi Municipal de Durango, don Jesus Sarriugarte Iraeta, ha dado cuenta de las resoluciones firmadas por la presidenta del organismo:

- Transferencias de la relación de facturas 5/2021.
- Transferencias de la relación de facturas 6/2021.
- Transferencias de la relación de facturas 7/2021.
- Transferencias de la relación de facturas 8/2021.
- Nomina de abril de 2021.
- Nomina de mayo de 2021.
- Habilitación de crédito 1/2021MC.
- Poliza de responsabilidad civil 2021-22.
- Poliza de seguro de accidentes 2021-22.

Los miembros de la Junta se dan por enterados de la información ofrecida acerca de las resoluciones firmadas por la presidenta.

3.- INFORME DE GESTIÓN MAYO 2021.

La directora del euskaltegi municipal, doña Maite Euba Areitioaurtena, ha ofrecido información relativa al informe de gestión correspondiente al mes de mayo . La directora ha

galdera luzatu dio zuzendariari, estrategia prozesuak planaren osaketa amaitutzat eman ondoren hurrengo pausua zein izango den. Euba andreak erantzun du hurrengo pausua zuzendaritza batzordeari aurkeztea izango dela, batzarkideek egin beharreko ekarpen eta aldaketa egiteko aukera izan dezaten. Ortueta andreak galdetu du ea web orri berria eratzeko ekintza ere planean txertatuta dagoen eta udal euskaltegiko zuzendariak baietz erantzun dio, horrela dela eta web orria eratuko duen enpresarekin emandako pausuen berri eman du. Ondoren, udal euskaltegiko idazkariak, Jesus Sarriugarte Iraeta jaunak hartu du hitza eta kudeaketa txostenean azaltzen den informazio ekonomikoaren (1/2021 Kreditu Gaitzea) azalpena eskaini du. Kudeaketa txostenaren azalpenarekin amaitzeko, Maite Euba Aretioaurtena andreak, udal euskaltegiko zuzendariak, azken hilabetean izandako kultur ekitaldiei erreparatu die eta Amets Arzallus bertsolariak eskainitako saioa azpimarratu du.

Batzarkideek ontzat eman dute 2021eko maiatzeko kudeaketa txostenari buruz eskainitako informazioa.

4.- UDAKO IKASTAROA.

Udal Euskaltegiko zuzendariak, Maite Euba Areitioaurtena andreak hartu du hitza eta gogoratu du ekainaren 14an hasi eta hilaren 22.a bitartean udako ikastarorako matrikulaldia gauzatuko dela. Zuzendariak adierazi du asmoa dela guztira lau talde eratzea, B1 mailako talde bat, B2 mailako beste bat eta C1 mailako bi talde.

Batzarkideek ontzat eman dute

indicado que desde el proceso de estrategia se está elaborando el plan anual para el curso 2021-22. A continuación, ha tomado la palabra la miembro de la Junta doña Ainhoa Ortueta Etxebarria y ha preguntado a la directora sobre cual será el paso que se dará tras finalizar desde el proceso de estrategia con la elaboración del plan anual. La señora Euba ha respondido que el siguiente paso será presentar a la Junta el documento elaborado, para que l@s miembros de la misma tengan la opción de realizar las aportaciones y modificaciones que estimen oportunas. La señora Ortueta ha preguntado si la acción relativa a la elaboración de la nueva pagina web figura también en el citado plan anual y la directora del euskaltegi ha respondido en sentido afirmativo y a continuación ha informado acerca de los pasos dados con la empresa encargada de elaborar la misma . A continuación, ha tomado la palabra el secretario del euskaltegi municipal, don Jesus Sarriugarte Iraeta y ha dado cuenta de la información económica (Habilitación de crédito 1/2021) que figura en el informe de gestión. Para finalizar con la presentación del informe de gestión, la directora del euskaltegi municipal, doña Maite Euba Areitioauretena, ha dado cuenta de los eventos culturales habidos en el último mes, subrayando el ofrecido por el bertsolari Amets Arzalluz.

L@s miembr@s de la Junta se

2021eko udako ikastaroari buruz eskainitako informazioa.

5.- ESKAERAK ETA ITAUNAK.

Erakunde autonomoko presidenteak, Neskutz Rodriguez Ormazabal andreak hartu du hitza eta adierazi du hurrengo batzarra irailean izango litzatekeela. Udal euskaltegiko zuzendariak, Maite Euba Areitioaurtena andreak, adierazi du irailean ez dela seguruenik kontu askorik izango eta beharbada egokiagoa izango litzatekeela urrian egitea eta presidenteak erantzun du ez dagoela arazorik hurrengo batzarra urrian egiteko. Gainontzeko batzarkideak bat etorri dira Rodriguez andreak adierazitakoarekin.

Eta eztabaidatzeko beste punturik ez dagoela, bukaera eman zaio bilerari arratsaldeko laurak eta hogeita bost minutu direnean.

dan por enterad@s de la información ofrecida acerca del informe de gestión del mes de mayo de 2021.

4.- CURSO DE VERANO.

La directora del euskaltegi municipal, doña Maite Euba Areitioaurtena, ha recordado que del 14 al 22 de junio se completará el periodo de matriculación para el curso de verano. La directora ha indicado que la intención es constituir cuatro grupos, un grupo correspondiente al nivel B1, otro correspondiente al nivel B2 y dos grupos del nivel C1.

L@s miembr@s de la Junta se dan por enterad@s de la información ofrecida acerca del curso de verano de 2021.

5.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

La presidenta del organismo autónomo, doña Neskutz Rodriguez Ormazabal, ha recordado que en principio correspondería celebrar la próxima reunión en el mes de septiembre. La directora del euskaltegi municipal, doña Maite Euba Areitioaurtena, ha indicado que probablemente en el mes de septiembre no haya excesivos asuntos que tratar y que tal vez sería más adecuado posponerla al mes de octubre. La presidenta ha respondido que no observa ningún impedimento para celebrar la próxima reunión el mes de octubre y el resto de l@s miembros de la Junta se han

mostrado de acuerdo con lo expresado por la señora Rodriguez.

Y no habiendo más asuntos que tratar y siendo las dieciseis horas y veinticinco minutos, se da por finalizada la reunión.